



RESOLUCION No. 0708-AD-87

Lima, 25 de AGOSTO de 1987

Visto el Oficio N°228 presentado por la Federación Peruana de Remo Amateur, el cual ha motivado el expediente N°5784.

CONSIDERANDO:

Que, la Federación recurrente solicita autorización oficial para que su Selección Nacional viaje a la ciudad de Ryrsjón, Lille Edet, Suecia a participar en el XIV Campeonato Mundial de Veteranos de Remo, que se realizará del 4 al 6 de Setiembre de 1987;

Con las opiniones favorables de la Oficina de Asesoría Jurídica, Dirección Nacional de Deporte de Afiliados y Dirección Ejecutiva Nacional; y visto los certificados médicos de los indicados deportistas;

De conformidad con el Art. 9° numeral 12 Art. 77° del Decreto Legislativo 328-Ley General del Deporte y su Reglamento aprobado por Decreto Supremo N°07-ED-86;

SE RESUELVE:

ARTICULO PRIMERO.- AUTORIZAR a la Federación Peruana de Remo, para que su Selección Nacional viaje a la ciudad de Ryrsjón, Lille Edet, Suecia, a participar en el XIV Campeonato Mundial de Remo de Veteranos que se realizará del 4 al 6 de Setiembre de 1987.

ARTICULO SEGUNDO.- La nómina de la delegación es la siguiente:

JEFE DE EQUIPO Y DEPORTISTA	: ESTUARDO MASIAS MARROU
DEPORTISTAS	: GUSTAVO DE LA PUENTE DE LA BORDA
	DOMENICO DI GIANVITO BUTLER
	JUAN VELASCO GONZALES

ARTICULO TERCERO.- De conformidad con el Art. 77° establecido por el Decreto Legislativo N°328 y reglamentado por el Art. 76° del Decreto Supremo N°07-ED de fecha 13.03.86, la indicada delegación está exonerada de los impuestos sobre signos de aviación a que se contrae el Decreto Legislativo N°209, sobre impuestos a los bienes y servicios del Decreto Ley 22317, modificado por el Art. 2° del citado Decreto Legislativo N°209 y del impuesto a los viajes al exterior de los Decretos Leyes Nos. 22317 y 24030.

ARTICULO CUARTO.- Los gastos que ocasione la indicada actividad, afectará al Presupuesto de la Federación Peruana de Remo Amateur-Recursos Propios.

Regístrese y Comuníquese,

CMS: DINADAF
DGC: ltp.



Dr. VICTOR CASTAGNOLA MALDONADO
Jefe del IPD

Res. 0708-PP-87-25/Ago/87

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES —INRED— HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE: FED. PER. REMO AMATEUR of. 228-87-FPRA de 17.8.87		NUMERO 5784			
Fecha de INGRESO: 20-9-87		ASUNTO: Autorización para participar en el XIV campeonato mundial de veteranos de remo./Suecia.					
Hora: 16-26 Pm.							
Numero de Folios: CUATRO							
Registrado por: E.C.C.							
Pase a:		☐ ANTECEDENTES		☐ INFORMAR		No. 5784 No. de folio	
Remitido por:		☐ ARCHIVO		☐ PREP. RESPUESTA			
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO		☐ TOMAR ACCION		Observaciones:	
Fecha Hora		☐ AUTORIZACION		☐ TRAMITAR			
		Observaciones:					5

Pase a:		☐ ANTECEDENTES		☐ INFORMAR		No. 5784 No. de folio	
Remitido por:		☐ ARCHIVO		☐ PREP. RESPUESTA			
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO		☐ TOMAR ACCION		Observaciones:	
Fecha Hora		☐ AUTORIZACION		☐ TRAMITAR			
		Observaciones:					4

Res 0708-20-87-125/AGO/87

INSTITUTO NACIONAL DE RECREACION EDUCACION FISICA Y DEPORTES —INRED— HOJA DE REGISTRO Y CONTROL		NOMBRE: FED. PER. REMO AMATEUR		NUMERO	
Fecha de INGRESO: 20-8-87		ASUNTO: Autorización para participar en el XIV campeonato mundial de veteranos de remo./suecia.		REF: 37	
Hora: 16:26 P.m.					
Numero de Folios: 14720					
Registrado por: F. C. C.					
Pase a:		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No.	
Remitido por:		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Fecha		Observaciones:			5
Hora					

Pase a:		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No.	
Remitido por:		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Fecha		Observaciones:			4
Hora					

Pase a: D.E		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No.	
Remitido por: O.V.		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Fecha 4/21/87		Observaciones: Por Les. Cut. Tiro 1/33 O.V.			3
Hora					

Pase a: O.A.T		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No.	
Remitido por: D. V. O. S.		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Fecha 21/8/87		Observaciones:			2
Hora					

Pase a: DINADAF		☐ ANTECEDENTES	☐ INFORMAR	No.	
Remitido por:		☐ ARCHIVO	☐ PREP. RESPUESTA	No. de folio	
Recibido por:		☐ CONOCIMIENTO	☐ TOMAR ACCION		
		☐ AUTORIZACION	☐ TRAMITAR		
Fecha 20.8.87		Observaciones:			1
Hora					

FEDERACION PERUANA DE REMO AMATEUR

AFILIADA A:

FEDERATION INTERNATIONALE D' SOCIETES D'AVIRON

(F. I. S. A.)

CONFEDERACION SUDAMERICANA DE REMO

(C. S. A. R.)



Lima, 17 de Agosto de 1987
INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
TRAMITE DOCUMENTARIO
Y ARCHIVO

Oficio N° 228-87 FPRA

20 Ago 87 16 26
5784

Señor Arq°

CARLOS MORA SALA

Director Nacional de Deporte de Afiliados

INSTITUTO PERUANO DEL DEPORTE

Ciudad.-

RECIBIDO

DINAM - I P D
REGISTRADO
Fecha 20/8/87
Firma

Estimado señor Director:

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted, a fin de informarle que los siguientes deportistas afiliados a esta Federación, participarán en el XIV CAMPEONATO MUNDIAL DE VETERANOS de Remo organizado por la Federación Internacional de Remo (F.I.S.A.), a realizarse en Rysjön, Lille Edet, Suecia, del 4 al 6 de Setiembre próximo:

Sr. Estuardo Masías Marrou

Sr. Gustavo de la Puente de la Borda

Sr. Doménico Di Gianvito Butler

Sr. Juan Velasco Gonzáles

En tal virtud, le agradeceremos una urgente tramitación a la presente solicitud a efectos de obtener:

- Autorización Resolución I.P.D.
- Exoneración de impuestos al consumo al exterior
- Exoneración de los impuestos a los signos de aviación

Adjuntamos, copia del Cuadro de Exámenes Médicos, efectuados por la Dirección Nacional de Medicina Deportiva a los indicados remeros, informe técnico del Entrenador Sr. Raúl Abadie P., y Boletín N° 2 FISA-1987.

Cabe mencionar que la participación de esta delegación en el mencionado evento, no irrogará gasto alguno a esta Federación.

Sin otro particular, y esperando que estos buenos bogas consigan triunfos para la patria, les saludan.

Atentamente

p. FEDERACION PERUANA DE REMO AMATEUR



ALFONSO ESQUERRE VALDERRAMA
SECRETARIO



HANS LEEMHUIS AMBERG
PRESIDENTE



1875

Club de Regatas "Lima"
Chorrillos



La Punta, 10 de Agosto de 1987

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
Folios Documento
FOLIO No. 02

Señor:
Hans Leemhuis Amberg
Presidente de la
Federación Peruana de Remo Amateur
Presente.-

De mi consideración:

Por el presente informe le comunico a Usted que, los Señores Veteranos del Club de Regatas "Lima", que se disponen a viajar a Suecia a disputar el Campeonato - Mundial de dicha Categoría, han realizado un prolongado entrenamiento de acuerdo al objetivo habiendo competido como parte preparatoria regatas nacionales e - internacionales (BsAs. mes de Mayo del 87).

Considerando por tal motivo que se encuentran en buenas condiciones físicas y técnicas.

Muy atentamente,

Raúl Abadie P.
ENTRENADOR
REMO

CLUB DE REGATAS LIMA
SEDE LA PUNTA

AUGUSTO PACHECO CAVALLERI
DIRECTOR DE REMO

CARDIOLOGIA

Dr. DANTE PEÑALOZA R.

C.M.P. 1820

Domicilio: Telf. 358163

Dr. RAUL GAMBOA A.

C.M.P. 4782

Domicilio: Telf. 630909

CONSULTORIO:

Clínica San Felipe - Av. Gregorio Escobedo 660 - Of. 302 - Telf. 630909

Emergencias - Telf. 630909

INSTITUTO PERUANO
DEL DEPORTE
FOLIO No. 03

El Médico que suscribe certifica haber examinado y efectuado Prueba de Esfuerzo al Sr. Estuardo Masías, encontrándolo en buen estado de salud y excelente condición física.

Lima 19 de Agosto de 1987



RAUL GAMBOA A.

MEDICO-CIRUJANO
CARDIOLOGO
CMP.4782

CUADRO DE RESULTADOS DE EXAMENES MEDICOS-FEDERACION PERUANA DE REMO

NOMBRES Y APELLIDOS	EDAD	TALLA	PESO	PRES.ART.	PULSO	DENTAL	EXAMENES MEDICOS CLINICOS							LABORATORIO		TEST		OTROS	COI
							GBT	CARIES	CABEZA	CUELLO	OIDOS	OJOS	AP.RESP.	CARDIOLOGICO	HB.HTO.	G.S.	ROFTER	DICKSON	
1. AMPUERO ALBARRACIN, EVERT A.	24	1.89	95	115/60	60x	15 1	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.4	46.0 A+	3.6 B	-----		APTO
2. BAKULA BUDGE, JUAN MIGUEL	42	1.76	71	110/70	80x	11 00	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.08	47.5 0+	11.2 R	-----		APTO
3. CORNEJO BUSTILLO JAIME	30	1.76	71	130/70	88x	01 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 13.8	44.5 A+	9.6 B	-----		APTO
4. DOMENICO DI GIANVITO, BUTLER	33	1.75	82	120/70	64x	13 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.2	45.5 A+	6.4 B	-----		APTO
5. DE LA PUENTE DE LA BORDA GUSTAVO	45	1.66	75	110/60	56x	14 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.2	54.5 0+	5.2 B	-----		APTO
6. FERNANDEZ GONZALES MIGUEL A.	22	1.77	71	120/90	56x	09 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 13.7	44.0 0+	4.0 MB	-----		APTO
7. LLANOS FERNANDEZ JAVIER G.	23	1.75	73	140/80	64x	11 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 13.7	44.0 A+	6.0 B	-----		APTO
8. MOLINELLI NAPURI, MARIO A. C.	25	1.81	82	130/80	64x	12 2	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 13.0	42.0 0+	6.8 B	-----		APTO
9. NORIEGA ZEGARRA GUSTAVO	41	1.79	92	120/80	64x	20 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.7	47.0 0+	9.6 B	-----		APTO
10. OTERO RAMOS BENJAMIN	49	1.81	81	130/70	76x	07 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.7	47. 0+	10.4 R	-----		APTO
11. TAVARA MARIATEGUI JUAN A.	29	1.85	82	115/60	64x	08 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 13.0	42. 0+	6.8 B	-----		APTO
12. TAVA MARIATEGUI JORGE S.	28	1.82	77	115/65	72x	11 0	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.0	45. 0+	8.8 B	-----		APTO
13. VELASCO GONZALES JUAN MARIO	45	1.91	83	120/80	64x	14 1	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.0	45. 0+	6.4 B	-----		APTO
14. VIACAVA HENDIZABAL RAPHAEL	15	1.65	52	100/50	68x	02 02	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 13.4	43. B +	8.8 B	-----		APTO
15. VIACAVA VALLE LUIS MIGUEL	25	1.83	69	100/50	68x	10 01	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 14.0	45. A+	7.2 B	-----		APTO
16. WESTPHALEN PEÑA PETER ERICK	18	1.86	93	100/60	64x	08 01	NORMAL		NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORMAL	NORM. 15.0	48. B+	6.8 B	-----		APTO

FOLIO/SUBDINAMED
LHP.

Dr. FLORE GUERRA CHAVEZ
Sub-Director Nacional de Medicina
del Deporte

EVALUACION EFECTUADA SEGUN OFICIO N° 109/SUBDINAMED-I.P.D./87
DEL 20/5/87

Welcome
to



14th FISA VETERANREGATTA
LILLA EDET SWEDEN

Bulletin 2

WELCOME TO SWEDEN, LILLA EDET AND LAKE RYRSJÖN!

The Organization Committee is inviting all veterans in rowing and other enthusiasts from all countries of the world to attend the 14th FISA World Veteran Meeting on Lake Rysjön 4th-6th of September 1987.

The municipality of Lilla Edet, with 12.000 inhabitants, is strategically situated in the heart of Göta Älvdalen (Göta River Valley) about 40 kilometers north of the second town of Sweden, Göteborg (Gothenburg) and situated about 20 kilometers south of Trollhättan.

Göta Älvdalen can offer you a lot of opportunities for a relaxing time outdoors both in the wilderness and in well arranged open air recreation areas.

If you are interested in outdoor life recreations you have many things to choose among. Maybe you want to tussle with a salmon or a salmon trout in one of the best salmon waters of Sweden or why not try the West Coast and enjoy a salt bathe and the beautiful rocks, all close at hand.

Lilla Edet is also a rich district with many cultural traditions by early settlements dating 7.000 years back. In Lödöse, it has been said that where ever you put a spade into the ground you will find medieval finds.

Lake Rysjön which is gradually built up into a rowing-, exercising- and tourist-establishment is very well located and has good lee-conditions due to the surrounding mountains and therefore offers the very best contest conditions. On Rysjön there has been Swedish and Nordic championships in rowing as well as in canoing.

The Swedish Rowing Federation, and the rowing club of Vänersborg, Trollhättan, Uddevalla and Lilla edet, are together with the municipality of Lilla Edet, forming the Organization Committee for the World Veteran Meeting 1987. We wish all veterans in rowing and their enthusiasts very welcome to Lilla Edet!

VÄLKOMMEN TILL SVERIGE, LILLA EDET OCH RYRSJÖN!

Organisationskommittén inbjuder alla roddveteraner och entusiaster, ifrån alla länder, till det 14:e FISA World Veteran Meeting, på Rysjön den 4 - 6 september 1987.

Lilla Edets kommun, med sina 12 000 invånare, är strategiskt belägen i hjärtat av Göta Älvdalen, ca 40 km norr om Sveriges näst största stad, Göteborg, och ca 20 km söder om Trollhättan.

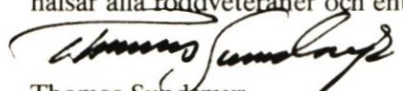
Göta Älvdalen kan erbjuda mycket goda möjligheter till rekreation och friluftsliv både i vildmark och välorganiserade friluftsområden.

Vare sig Du har intresse för friluftsliv eller vill tampas med en öring eller lax, i ett av Sveriges bästa laxvatten, kan Du erhålla detta på nära håll, eller varför inte uppleva Västkusten med dess salta bad och klippor.

Lilla Edet är också en rik kulturbygd med bland annat tidiga bosättningar från mer än 7 000 år sedan. I Lödöse sägs det att var man än sätter spaden i jorden så hittar man medeltida fynd.

Rysjön som successivt byggs ut till en rodd-, motions- och turistanläggning kan med sina unika förutsättningar, bland annat med mycket goda läförhållanden på grund av omgivande bergsformationer, erbjuda de allra bästa tävlingsförhållanden. På Rysjön har redan Svenska och Nordiska mästerskap avgjorts i både rodd och kanot.

Svenska Roddförbundet, Vänersborgs, Trollhättans, Uddevallas och Lilla Edets roddklubbar bildar tillsammans med Lilla Edets kommun Organisationskommittén för World Veteran Meeting 1987 och hälsar alla roddveteraner och entusiaster hjärtligt välkomna till Lilla Edet.



Thomas Sundsmyr
Organisationskommittén
Josuadalsvägen 3
463 00 LILLA EDET SVERIGE



14th FISA VETERANREGATTA LILLA EDET SWEDEN

SOCIAL PROGRAMME

- * Welcome Party
on Ryrsjön on
Friday the 4th
of September
1987 at 7 p.m.
Costs per parti-
cipant 70 SEK
- * An Industry visit on Thursday the 3rd of September 1987, at 10 a.m. and 1 p.m. at SAAB's high technological car factory in Trollhättan or a visit to EDET papermill in Lilla Edet.
Costs per participant 50 SEK
- * An Excursion with a visit to craftsmen in Lilla Edet and an elk safari at Halleberg on Saturday the 5th of September 1987 at 10 a.m.
Costs per participant 85 SEK
- * Banquet at Älvhögsborg in Trollhättan on Saturday the 5th of September 1987 at 8 p.m.
Costs per participant 160 SEK
- * A Boattrip on Göta Älv and a busexcursion in Göta Älvdalen on Sunday the 6th of September 1987.
Costs per participant 150 SEK
- * A Boat- and Busexcursion to the West coast with a visit in the herring factory on Sunday the 6th of September 1987.
Costs per participant 150 SEK
- * Farewell Party on Ryrsjön on Sunday the 6th of September 1987 at 12 midday.
Costs per participant 85 SEK.

Special offers

- a) Training camps
If you or your club wish to locate a training camp, Ryrsjön or the other club grounds in Göta Älvdalen and in Gothenburg they are at your disposal. Write to the Organization Committee and require further information.
- b) Sweden's Blue Ribbon (Sveriges Blå Band)
Experience Göta Canal as a guest upon some of the charming canalboats M/S Juno, Wilhelm Tham or Diana. The trip takes about four days and departs from Gothenburg respectively Stockholm. This is a good chance to experience Sweden in a quiet and relaxing way.
- c) Salmon fishing
If you like tussle with a salmon trout or a salmon then the excellent salmon waters of Lilla Edet are at your disposal.
There is also many other types of fishing available.
If you are interested, please get in touch with the Organization Committee for further and more detailed information.
- d) Thorskogs's Manor (Thorskogs slott)
A charming and unique manor, situated about 8 kilometers south of Lilla Edet, is presenting to you various attractions at special price. This can be combined for example with training camps, fishing, golf etc. Are you interested to spend a week or two in a unique manor-atmosphere, please contact the Organization Committee for further information.

GENERAL INSTRUCTIONS

1. The last day for entries is Friday July 31st 1987.
Your application shall be made in enclosed form. More forms can be required from the Organization Committee. Clubs can photocopy extra copies of the entry form.
2. Your reservation of hotel or other location will also be made in enclosed form. Your booking will be complete when your payment has been made. The last day for payment and booking is the 31st of July 1987. The sooner we are to receive your booking of location, the more likely it is that your special request can be achieved.
3. The ordering of tickets for the banquet and the excursion Programme will be made at the latest on the 31st of July 1987. Also this will be made in the enclosed form.
4. Your application to the races, booking of hire-boats, reservation of hotel, banquet and excursion programme will be sent to:
The Veteran Regatta Committee
Josuadalsvägen 3
S 463 00 LILLA EDET SWEDEN
Phone: 00946 0520-537 38, 537 39 or 536 03
Telex: 42103 FINNMI S

5. The racing fees are 70 SEK for each contest and race, what ever type of boat it may concern.

As follows:

1. 1 X	70 SEK (20DM)
2. 2 X	145 SEK (40 DM)
3. 4+, 4-, 4X	285 SEK (80 DM)
4. 8	355 SEK (100 DM)

The cox-swains are excepted from to pay the racing fees.

6. The Organization Committee have a number of boats at your disposal for hire. The hire costs for these boats are the same as the sum of costs of the racing fees per slide.

7. Payment of the entry fees as well as costs for accomodations, boats for hire, banquet tickets and excursion programme, will be made in connection with your application at the latest on the 31st of July 1987. Participants from Europe will do this by Eurochech and those living out of Europe will make their payment to FÖRSTA SPARBANKEN in accordance with the counterfoil. With your payment we also want your name, adress and number of invoice and you will adress your payment to the 14th FISA VETERAN REGATTA, LILLA EDET, SWEDEN.

8. After your application has been registered by the Contest Committee, you will receive a confirmation together with an invoice which we want you to pay before the 31st of July. When we have received your payment, we will send you tickets and information about hotels and other locations.

9. How to travel to Sweden?

We would like to recommend you to travel to Lilla Edet in some of the following mentioned ways:

Car/boat

In cooperation with Stena Line AB we can offer you 15 % of discount on your ticket if you are making your booking through the Organization Committee. In enclosed form you will state your travelling date and please also state how you would like to be travelling. A timetable for the routes Kiel-Gothenburg and for Fredrikshavn-Gothenburg, you can find as enclosure to this bulletin.

Air

Landvetter Airport is situated 53 km from Lilla Edet. If you would like to be met at the airport or want to be driven to your location, we are willing to arrange this.

Transport from location place to the place for race course etc

Those participants and their relatives who aren't going to be driving by own car will be arranged for every day by bustransports from the larger location places to the race course and back.

10. Common rules inside the boat area

- * Every boat will be marked on signboard with course number. These signboards will be distributed in the boathouse by the Contest Committee two hours before the races start.
- * The Cox-swains will be weighed in the boathouse one hour before the regatta starts.
- * Embarkation is allowed at the earliest: 30 minutes before start.
- * Every boat will row along the lane up to the mark for 2.000 meters, where it will turn and row back to the start spot.
- * 10 minutes before start every boat will be at their position
- * 3 minutes before start every boat will be at the start spot.
- * The judges will be keeping the start time exact.
- * After having passed the finishing line, the crew will be turning their boat and be returning to the boathouse.
- * The winning boat will be laid along the victory pontoon to receive its prize.
- * Training is strictly prohibited during the regatta days.
- * The competitors are not allowed to drive their car to the racing area, but are called upon to be using the regatta buses. All cars will be parked on marked and for cars intended parking places.
- * Cars with trailers are allowed to drive up to the racing area. The trailers will be parked on for parking intended places.
- * As for the rest, all rowing races will be held according to FISA's contest regulations. Look at enclosed regulations.

11. Racing programme

FRIDAY

13.00-14.00	14.00-15.00	15.00-16.00	16.00-17.00
1. A 4+	10. B 1x	15. B 4-	24. E 4+
2. C 2x ?	11. D 2-	16. D 1x	25. B 2x
3. E 4-	12. C 4+ ?	17. WA 8	26. D 4-
4. WA 4x	13. E 2x	18. WB 8	27. F 1x
5. WB 4x	14. F 2-	19. WC 8	
6. WC 4x		20. WD 8	
7. WD 4x		21. WE 8	
8. WE 4x		22. WF 8	
9. WF 4x		23. A 4x	

SATURDAY

9.30-10.30	10.30-11.30	11.30-12.30	13.30-14.30	14.30-15.30	15.30-16.30	16.30-17.30
28. A 8	32. WA 1x	41. D 4+	45. E 8	54. A 4-	58. D 4x	68. E 1x
29. C 4x ?	33. WB 1x	42. F 2x	46. B 4x	55. C 1x	59. WA 4+	69. B2-
30. B 4+	34. WC 1x	43. A 1x	47. F 4+	56. E 2-	60. WB 4+	70. D 8
31. D 2x ?	35. WD 1x	44. C 2- ?	48. WA 2x	57. B 8	61. WC 4+	
	36. WE 1x		49. WB 2x		62. WD 4+	
	37. WF 1x		50. WC 2x		63. WE 4+	
	38. A 2-		51. WD 2x		64. WF 4+	
	39. C 8		52. WE 2x		65. A 2x	
	40. E 4x		53. WF 2x		66. C 4- ?	
					67. F 8	

STENA LINE AB

Fahrplan

Göteborg-Kiel oder vice versa.
Abreise ab Kiel um 19.00 täglich
Abreise ab Göteborg um 19.00 täglich
Überfahrzeit 13 Stunden

Preise

Erwachsene So-Mi	Kr 390:- pro Person hin-und zurück
Erwachsene Do-Sa	Kr 490:- pro Person hin- und zurück
Auto hin- und zurück	Kr 490:-

Auto mit allen Passagieren So-Mi	Kr 1.395:- hin- und zurück
Auto mit allen Passagieren Do-Sa	Kr 1.695:- hin- und zurück

Kabinenzuschlag ab Kr 90:- pro Person (einzel)

Timetable

Gothenburg-Kiel or vice versa
Departure from Kiel at 19.00 daily
Departure from Gothenburg at 19.00 daily
Passagetime 13 hours

Prices

Adult Sunday-Wednesday	Kr 390:- per person returnticket
Adult Thursday-Saturday	Kr 490:- per person returnticket
Car	Kr 490:- returnticket

Car and all passengers Sun-Wed	Kr 1.395:- returnticket
Car and all passengers Thur-Sat	Kr 1.695:- returnticket

Additional costs for berths from Kr 90:- per person (one way).

Göteborg-Fredrikshavn

Ab Fredrikshavn um 09.00 (nicht Dienstag), 12.00, 14.15, 19.45 und 22.15.
Ab Göteborg um 07.45, 09.30, 13.00 (nicht Dienstag), 16.00, 18.30 überfahrzeit=3 Stunden und 15 Minuten.

Preise:

Auto mit allen Passagieren Kr 345:- hin- und zurück

Gothenburg-Fredrikshavn

From Fredrikshavn at 09.00 (not Tuesdays), 12.00, 14.15, 19.45 and 22.15.
From Gothenburg at 07.45, 09.30, 13.00 (not Tuesdays), 16.00, 18.30
Passagetime=3 hours and 15 minutes

Prices:

Car and all passengers Kr 345:- returnticket

Races will be held under the FISA Rules of Racing.

An oarsman may compete as a Veteran from the beginning of the year during which he reaches the age of 27, provided that during the current year he has not competed in a race for Senior A oarsmen over a distance of between 1500 and 2000 metres.

A Veteran will be placed in the age category corresponding to the age which he attains during the current year.

Age Categories:	A	27 years and over			
	B	32	"	"	"
	C	38	"	"	"
	D	45	"	"	"
	E	52	"	"	"
	F	60	"	"	"

In Categories A, B, and F, the minimum age will apply to all members of the crew excluding the coxswain.

In Categories C, D, and E, the average age of the crew, excluding the coxswain, will apply. Nevertheless, no oarsman will be less than 32 years of age.

In all Categories, the difference in age between members of the crew will not exceed 12 years.

Oarsmen competing as Veterans will not race more than twice in any one day. Each competitor will be responsible for his own health and fitness.

Every Veteran must be in a position to prove his age by showing an official document.

Special Notes:

Women coxswains will be permitted in Men's crews and vice versa.

Where the number of entries received exceeds the number of racing lanes, the entry will be divided into two or more finals. Prizes will be awarded to the winners of each final.

A separate classification will take place and separate prizes will be awarded when at least two entries per age group are received, even when the race is held together with other age groups. This applies to both Men's and Women's events.

In Category F, when the number of entries exceeds the number of racing lanes, the races will be arranged in such a manner that crews of a similar age are in the same race, when possible.

Please note that the Women's quadruple sculls (4x) will be without coxswain.

As the programme is arranged over two days, Veterans may compete in two races on Friday and two races on Saturday.

Die Rennen werden nach den FISA-Wettkampfregeln durchgeführt.

Ein Ruderer darf Veteranenwettkämpfe bestreiten, beginnend ab dem Jahr, in dem er das 27. Lebensjahr erreicht, unter der Voraussetzung, dass er im laufenden Wettkampfsjahr nicht an einem Rennen für Senior A-Ruderer über eine Distanz von 1500-2000 m teilgenommen hat.

Ein Veteran wird in die jeweilige Alterskategorie entsprechend seinem Alter, das er im laufenden Wettkampfsjahr erreicht zugeordnet.

Altersklassen	A	27 Jahre und darüber		
	B	32	"	"
	C	38	"	"
	D	45	"	"
	E	52	"	"
	F	60	"	"

In den Kategorien A, B, und F gilt das Mindestalter für alle Mitglieder der Crew mit Ausnahme des Steuermanns.

In den Kategorien C, D und E ist das Durchschnittsalter massgebend. Der Steuermann ist von dieser Regel ausgeschlossen. Jedoch darf kein Ruderer unter 32 Jahren sein.

Für alle Kategorien gilt, dass der Altersunterschied zwischen den Mitgliedern einer Crew 12 Jahre nicht überschreiten darf.

Ruderer jeder Kategorie sollen (dürfen) nicht mehr als zwei Veteranenrennen pro Tag bestreiten. Jeder Wettkampfteilnehmer ist für seine eigene Gesundheit und Fitness verantwortlich.

Jeder "Veteran" muss in der Lage sein, sein Alter durch ein offizielles Dokument nachzuweisen.

Spezielle Hinweise:

Frauen werden als "Steuermann" in Männer-Crews zugelassen, dasselbe gilt umgekehrt.

Wenn die Zahl der eingegangenen Meldungen (Nennungen) die Zahl der Wettkampf(Renn)bahnen übersteigt, wird die Nennungsliste in 2 oder mehrere Finalläufe aufgeteilt. An die Sieger jedes Finallaufes werden Preise verliehen.

Eine getrennte Einteilung (Klassifikation) wird vorgenommen und spezielle Preise werden übergeben, wenn mindestens zwei Meldungen pro Alterskategorie eingegangen sind, auch wenn das Rennen selbst zusammen mit anderen Altersgruppen abgehalten wird. Dies gilt sowohl für Herren- und Damen-Wettkämpfe.

Für die Kategorie F gilt: Wenn die Meldungen die Zahl der Wettkampfbahnen übersteigt, werden die Rennen nach Möglichkeit so durchgeführt, dass die altersähnlichen Crews im selben Lauf starten.

Beachten Sie bitte, dass der Frauen Doppelvierer (x) ohne Steuermann gefahren wird.

Da das Programm über zwei Tage angelegt ist, dürfen Veteranen am Freitag und Samstag jeweils an zwei Rennen teilnehmen.

Les régates internationales pour vétérans seront régies par le présent Code des Courses de la FISA et son Règlement d'exécution.

A partir de l'année pendant laquelle il atteint l'âge de 27 ans, un rameur qui, durant l'année courante, n'a pas pris part à une course seniors A sur 1500 ou 2000 mètres, peut concourir en catégorie vétérans.

Les vétérans appartiennent à la classe d'âge correspondant à l'âge qu'ils atteignent durant l'année courante.

Catégories d'Age:	A	27	ans	et	au-dessus
	B	32	"	"	"
	C	38	"	"	"
	D	45	"	"	"
	E	52	"	"	"
	F	60	"	"	"

Dans les Catégories A, B, et F, l'âge minimum s'applique à tous les membres de l'équipe, à l'exception du barreur.

Dans les catégories C, D, et E, l'âge moyen de l'équipe est déterminant, sans tenir compte du barreur. Toutefois, aucun rameur ou rameuse ne doit avoir moins de 32 ans.

Dans toutes les catégories, la différence d'âge entre le plus âgé et le plus jeune d'une même équipe ne peut excéder 12 ans.

Les rameurs et rameuses qui concourent en catégorie vétérans ne peuvent disputer plus de deux manches par jour. Chaque concurrent est responsable de sa propre santé et de son propre aptitude physique à participer à des compétitions.

Chaque vétéran doit être en mesure de prouver son âge par un document officiel.

Autres Renseignements:

Un homme peut barrer une équipe féminine et vice-versa.

S'il y a plus d'inscriptions pour une épreuve que de places au départ, le comité d'organisation prévoira deux ou plusieurs finales. Les gagnants de chaque finale se verront décerner un prix.

Une classification séparée avec distribution de prix se fera dès l'inscription de deux équipes par catégorie d'âge, même si la course est exécutée avec une autre catégorie d'âge. Le règlement s'appliquera aux femmes tant qu'aux hommes.

Dans la catégorie F, lorsque le nombre de participants excède le nombre de couloirs, les courses seront organisées de façon à ce que les équipes d'un âge similaire figurent dans la même course, si possible.

Veuillez noter que la classe quatre rameuses en couple est sans barreuse.

Comme le programme est étalé sur deux jours, les rameurs vétérans peuvent participer à deux départs le vendredi et à deux le samedi.

Place	Hotel etc	Category	Distance to Rysjön	Price/person incl breakfast
Lilla Edet	Edet Rasta	A	5 km	270,-(SEK)
	Torskogs Slott	A	14	400
	Disponentvillan	B	1	250,-
	Bruksvillan	V	2	<u>80,- x1</u>
	Josuadalsvillan			80,-x1
	Prässebo	V	12	<u>80,- x1</u>
	Cottage-village at Disponentvillan	St	1	400 - 500,- x1
	Cottage-villan at Rysjön	St	0	cottage 500,- x1
	Private Rooms		1-10	cottage 80,-
	Club cottages		1-10	<u>50,-</u>
	Sporthalls etc hard beds		3-8	<u>25,- x1</u>
	Caravans		0,5	1400,- caravan/ week, x1
	Marieberg's hostel	V	12	<u>95,-</u>
Boatlocations in Lilla Edet				
		Category	Distance to Rysjön	Price/person incl breakfast
	M/S Juno	B	2	200,-
	Twomasted schooner "Hamlet"	A	2	375,-
	M/S Seaside	B	2	200,-
	M/S West Coast	B	2	265,-
	M/S Tärnan	C	2	150,-
Trollhättan	Hotel Swania	A	22	320-450,-
	Hotel Oscar	A	22	270-370,-
	Hotel Trollhättan	B	21	285,-
	Hotel Bele	B	21	285,-
	Hotel Strömsberg	B	23	270,-
	Hotel Carlitz	C	22	170,-
	Hostel Strömsberg	V	23	105,-
	Cottages Camping Trollhättan		22	300,-
	Camping Trollhättan		22	45,-, caravan or tent x1
Vänersborg	Scandic Hotel	B	35	260,-
	Hostel, Vargön	V	33	<u>95,-</u>
	Ursand's Cottage village		36	300,- x1
Stenungsund	Stenungsbaden	A	32	445-550,-
Kungälv	Hotel Far's Hatt	A	32	285,-
	Hostel Kungälv	V		<u>90,-</u>
	Hotel Surte	B	32	230,-
	Kungälv's Folkhögskola	C	32	230,-
Uddevalla	Hotel Ritz	B	38	190,-
	Hotel Viking	B	38	190,-
	Hotel Gyldenlöw	B	38	260,-
	Bohusgården	B	36	265-350,-
	Hotel Carlia	B	38	270,-
	Särila Hotel, Ljungskile	C	21	195,-
Ljungskile	Hotel Backamo	B	13	240,-
	Ljungskile Folkhögskola	B	21	230,-
	Ljungskile Cottage village			300,-, cottage, x1
	KFUM:s Scoutgård,			85,-
Gothenburg	Hotel Europa	A	47	260-330,-
	Hotel Scandinavia	A	49	245-310,-
	Cottage village			350,-, cottage, x1



14th FISA VETERANREGATTA LILLA EDET SWEDEN

6.50 koronas es un dolar
aproximadamente.

PROGRAMME

Tuesday September the 1st 1987 and Wednesday September the 2nd 1987

10.00 am-6.00 pm The reception is open at the Tourist Bureau in Göta and Ryrsjön is open for training (boats are to hire after special agreement).

Thursday September the 3rd 1987

10.00 am-6.00 pm The reception at the Tourist Bureau in Göta is open and Ryrsjön is open for official training (boats are to hire after special agreement).
Visits at the industry of SAAB, alternatively EDET AB.

Friday September the 4th 1987

10.00 am-7.00 pm The reception on Ryrsjön is open:
12.00 midday An Opening Ceremony of Ryrsjön's Rowing- and Canoe Stadium. The opening is performed by His Royal Highness Prince Bertil and Princess Lilian.
1.00 pm The races start.
7.00 pm A Welcome Party for the participants on Ryrsjön.

Saturday September the 5th 1987

8.00 pm The reception on Ryrsjön opens.
9.30 am The races start.
10.00 am Excursions for those who don't compete: by visits to artisans and craftsmen and we will also arrange an elk safari.
6.00 pm The races are finished by distribution of the results.
8.00 pm A banquet is held for all participants and their companions at Älvhögsborg in Trollhättan.

Sunday September the 6th 1987

10.00 am Excursion for all the participants of the races and their companions.
12.00 midday Excursion by boat and bus on the West Coast.
12.00 midday Farewell Party on Ryrsjön (on condition that the number of participants is large enough).

On lake Ryrsjön there will always be the possibility to have lunch in some of our tents and also to buy souvenirs in our stands. As from Thursday September the 2nd there will be an exchange office open on Ryrsjön and there you will have the possibility to change your money.

FISA will be selling their assortment in a souvenirstand.

Accommodations in connection with the 14th FISA WORLD VETERAN MEETING, Ryrsjön, Lilla Edet, Sweden

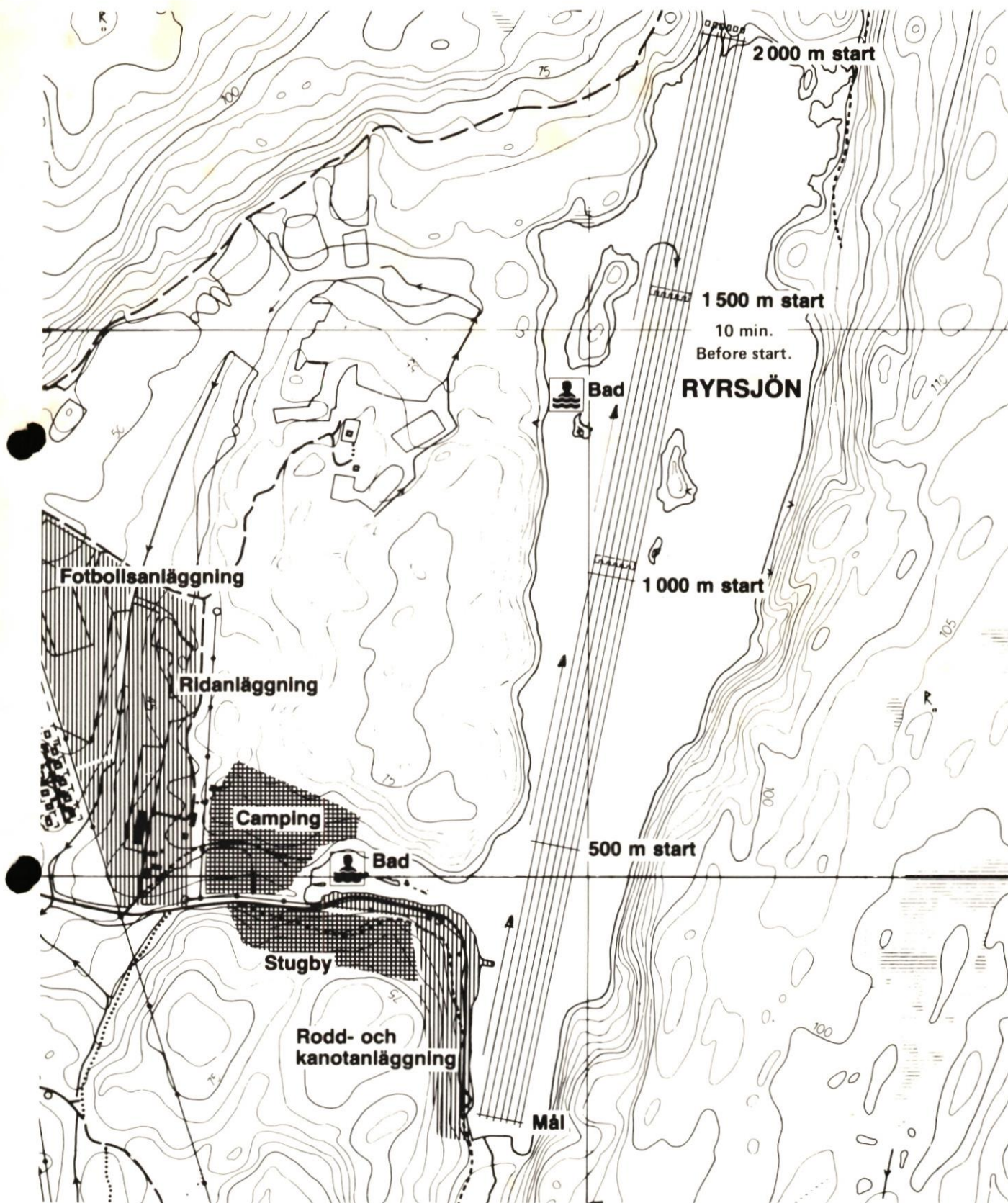
In agreement with hotels and other locations in Göta Alvdalen or in Lilla Edet's neighbourhood, we have the pleasure to present various kinds of accommodation to reasonable prices.

In the list below you will find all alternatives which are available as well as the distance from the race course. The prices specified are valid for each person in most cases and are mentioned in Swedish crowns, SEK.

You can make your booking of accommodation in enclosed form and after having received your booking, you will get it confirmed

The following alternatives are:

- | | |
|----------|--|
| Category | A: First class hotel. |
| " | B: Hotel/boardinghouse of high class. |
| " | C: Standard hotel where there might be a showerbath in the corridor. |
| " | D: Hostel. |
| x1 | Breakfast is not included in the price. |



Diese Brücken nach Norwegen und Schweden...

...sollten Sie kennen. Unter den vielen Möglichkeiten bieten sie den Vorteil, daß man für Hin- und Rückfahrt verschiedene Routen wählen kann und trotzdem die hohe Rückfahrtermäßigung erhält.



Kiel-Göteborg: Die Komfort-Route

- einzige Direktverbindung von Deutschland ins Herz von Schweden,
- täglich abends ab Kiel, morgens ausgeruht am Ziel (in Göteborg). Im Schlaf hat man so fast 500 km hinter sich gebracht,
- Seereise auf riesigen Hochseelinern (10 Stockwerke hoch) mit Hotelkomfort (bis zu 1400 Betten) und schwimmendem „Parkhaus“ (4 Parkdecks für bis zu 500 PKW).
- Preis: selbst in der Hochsaison nur ab DM 265,— für Auto inkl. max. 6 Insassen.

Frederikshavn-Göteborg: Die Spar- und Camping-Route

- nur 3 Std. Überfahrt bis zu 8 x täglich rund um die Uhr auf modernsten Jumbo-Linern,
- eine der preiswertesten Fährverbindungen überhaupt: ab DM 60,— für Auto inkl. max. 6 Insassen, selbst in der Hochsaison; sehr günstige Tarife auch für Wohnwagen/Wohnmobile,
- Frederikshavn in Dänemark ist schnell zu erreichen (von Hamburg 550 km, davon über die Hälfte Autobahn).

Frederikshavn-Oslo oder Moss: Preiswert und schnell nach Norwegen

- mit täglichen Abfahrten,
- mit günstigen Preisen: ab DM 185,— für Auto inkl. max. 6 Insassen, selbst in der Hochsaison,
- Überfahrten am Tage und in der Nacht.

Ausführliches Prospektmaterial und Buchung in jedem Reisebüro oder direkt bei Stena Line, 2300 Kiel 1, Schwedenkai 1, 0431/90 90



Stena Line